



MIR CINEMATOGRAFICA

VENTURA FILM

con

RAI CINEMA

RSI - Radiotelevisione Svizzera

presentano

TUTTO PARLA DI TE

un film di

ALINA MARAZZI

con

Charlotte Rampling

Elena Radonicich

Valerio Binasco

Maria Grazia Mandruzzato

distribuzione



ufficio stampa film

VIVIANA RONZITTI . KINORAMA sas

Via Domenichino 4 . 00184 ROMA . ITALY

+39 06 4819524 +39 333 2393414

ronzitti@fastwebnet.it www.kinoweb.it

materiale stampa su:

www.kinoweb.it . www.bimfilm.com

ufficio stampa BIM DISTRIBUZIONE

FEDERICA DE SANCTIS

Via Lorenzo Magalotti 15 . 00197 ROMA . ITALY

+39 06 3231057 +39 335 1548137

fdesanctis@bimfilm.com

media partner: raicinemachannel

www.raicinemachannel.it

crediti non contrattuali

regia	ALINA MARAZZI
produttore esecutivo	GIANFILIPPO PEDOTE
ideazione e sceneggiatura	ALINA MARAZZI e DARIO ZONTA con la collaborazione di DANIELA PERSICO
montaggio	ILARIA FRAIOLI
fotografia	MARIO MASINI
scenografia	PETRA BARCHI
costumi	BETTINA PONTIGGIA
musiche	DOMINIK SCHERRER e RONIN
suono in presa diretta	VITO MARTINELLI
montaggio del suono	STEFANO GROSSO MARZIA CORDÒ VITO MARTINELLI
aiuto regia	STEFANO RUGGERI
casting	CRISTINA PROSERPIO
animazioni	BEATRICE PUCCI
fotografie originali	SIMONA GHIZZONI
organizzatore generale	MAURO CALEVI
direttore di produzione	RAFFAELLA CASSANO
prodotto da	GIANFILIPPO PEDOTE e FRANCESCO VIRGA (Italia) ELDA GUIDINETTI e ANDRES PFAEFFLI (Svizzera)
produttore associato	DARIO ZONTA
una coproduzione italo svizzera	MIR CINEMATOGRAFICA VENTURA FILM
con	RAI CINEMA RSI - Radiotelevisione Svizzera
con il contributo di	MIBAC - MINISTERO per i BENI e le ATTIVITÀ CULTURALI EURIMAGES REPUBBLICA e CANTONE TICINO FILMPLUS della SVIZZERA ITALIANA
in associazione con	FIP - FILM INVESTIMENTI PIEMONTE INTESA SAN PAOLO CONTRASTO
con il sostegno della	FILM COMMISSION TORINO PIEMONTE
distribuzione (Italia)	 BIM DISTRIBUZIONE
distribuzione (Svizzera)	FRENETIC
nazionalità	ITALIANA/SVIZZERA
anno di produzione	2012
durata film	83'
formato	digitale HD 35mm

CHARLOTTE RAMPLING

Pauline

ELENA RADONICICH

Emma

VALERIO BINASCO

Valerio

MARIA GRAZIA MANDRUZZATO

Angela

Pauline (Charlotte Rampling) torna a Torino - sua città natale - per la prima volta dopo molti anni e riprende contatto con *Angela* (Maria Grazia Mandruzzato), conosciuta all'estero tempo prima, e che ora dirige un Centro per la maternità. Qui *Pauline* intraprende una ricerca sulle esperienze e i problemi delle mamme di oggi, a partire da testimonianze, video, fotografie raccolti da *Angela*.

Tra le mamme che frequentano il Centro c'è *Emma* (Elena Radonicich), una giovane danzatrice, bella e sfuggente, in crisi profonda: non sa come affrontare le responsabilità cui la maternità la costringe, vede la sua vita a un punto fermo, si sente sola e incapace.

Tra le due donne si sviluppa un rapporto di complicità che in un gioco di rispecchiamento porterà *Pauline* a fare i conti con il proprio tragico passato e permetterà a *Emma* di ritrovare un senso di sé anche nella sua nuova identità di madre.

TUTTO PARLA DI TE . note di regia

Ero con mio figlio appena nato quando una donna mi si avvicinò dicendomi con un sorriso: "Che belli i bambini quando sono in braccio agli altri". Una frase all'apparenza banale che mi fece riflettere sulla conflittualità che può manifestarsi nel rapporto madre-figlio.

Ogni madre conosce quel sentimento in bilico tra l'amore e il rifiuto per il proprio bambino. Una tensione dolorosa da vivere e difficile da confessare, perché va contro il senso comune di quel legame primordiale. Con questo film ho voluto raccontare l'ambivalenza del sentimento materno e la fatica che si fa ancora oggi ad accettarla e affrontarla. Per restituire la complessità di questo sentimento ho voluto integrare la fiction con materiali diversi: filmati d'archivio, animazioni, elementi documentari, con i quali evocare i vari livelli emotivi che questa tensione muove in chi la vive.

Alina Marazzi

Alina Marazzi si è segnalata all'attenzione della critica e del pubblico internazionale con il suo primo film documentario *Un'ora sola ti vorrei*, ritratto della madre scomparsa attraverso il montaggio di sequenze filmate dal nonno paterno. Presentato a Locarno in *Concorso video*, il film riceve la Menzione speciale della Giuria, e in seguito il premio per il Miglior documentario al Festival di Torino. Dopo il successo di questo film ha realizzato *Vogliamo anche le rose* in cui ripercorre la storia delle donne dalla metà degli anni Sessanta fino alla fine dei Settanta per metterla in risonanza con il nostro presente conflittuale e contraddittorio.

La sua formazione cinematografica avviene a Londra negli anni 80; di ritorno a Milano realizza il suo primo documentario grazie al contributo di Filmmaker. In seguito alterna la regia di documentari per la televisione, il lavoro di aiuto regista per il cinema, la collaborazione con alcune realtà artistiche (Studio Azzurro, Fabrica), e l'attività di formazione anche in particolari realtà sociali (laboratori video in carcere).

Filmografia essenziale:

VOGLIAMO ANCHE LE ROSE (85', Italia/Svizzera, 2008) film documentario, 2007

prodotto da Mir Cinematografica e Venturafilm con Rai Cinema e RSI Radiotelevisione Svizzera, con la partecipazione di Fox International Channels Italy, Ufficio Federale Cinematografico Elvetico, YLE. Distribuzione internazionale Media-Luna Ent. (D), WomenMakingMovies (USA). Distribuzione cinematografica in Italia, MIKADO; in Svizzera Frenetic. Distribuito in DVD da Feltrinelli Real Cinema e Mikado. (Prima mondiale Locarno Film Festival, Piazza Grande, 2007 Selezionato al 51° London Film Festival, Amsterdam IDFA 2007; evento speciale al 25° Torino Film Festival; selezionato ai festival di Hanoi, Sao Paulo, Buenos Aires, Taipei, Jerusalem, Istanbul, Seul, Los Angeles, Annecy, Villerupt, Grenoble, Paris, Gdansk, Munich, Koln, Saint Petersburg). Nominato per il premio David di Donatello e il Nastro d'Argento | FOCAL International Awards 2008 for Best Use of Footage in a Feature Length Production).

PER SEMPRE (52', Italia/Svizzera) film documentario, 2005

in co-produzione con CISA e RSI (CH). Presentato al Locarno Film Festival.
Diffuso su TSI (CH), RAI (I), CULT (I), FOX LIFE (F), YLE (SF), DR (DK), RTBF (B), VPRO (NL).

UN'ORA SOLA TI VORREI (55') film documentario, 2002

produzione Venerdì e Bartleby. Distribuzione Mikado/Rizzoli.
Miglior Documentario al Festival di Torino 2002 | Menzione Speciale della Giuria al Festival di Locarno 2002 | Festival dei Popoli 2002 | Maremma Doc Festival 2002 | Premio Duel 2002 | Premio Claiborn Pell Award per miglior film al 6° festival Newport, USA | Silver Olive' al 6° Kalamata International Documentary Film Festival, Greece | Duel award for the best documentary film, Milan 2002 | Premio Rivista del Cinematografo al 10° festival del documentario Libero Bizzarri | menzione speciale al 8° Festival Internacional de documentarios of San Paolo, Brasil | Nominato come miglior documentario ai Nastri d'Argento 2003.